

Юлия Борисовна Дроботенко

Омский государственный педагогический университет, доктор педагогических наук,
доцент, заведующий кафедрой педагогики, Омск, Россия
e-mail: drobotenko@omgpu.ru

Наталья Александровна Назарова

Омский государственный педагогический университет, кандидат педагогических наук,
доцент, заведующий кафедрой иностранных языков (межфак), Омск, Россия
e-mail: geybel@rambler.ru

**Аксиологические основы
профессионально ориентированной языковой подготовки в вузе**

Аннотация. Профессионально ориентированная языковая подготовка рассматривается как часть всей профессиональной подготовки в педагогическом вузе, направленной на освоение норм, образцов и правил профессионально-педагогической деятельности. Авторами обосновывается подход к отбору содержания дисциплины «Иностранный язык», которое строится вокруг определенного круга профессиональных задач педагога; выявляются его аксиологические основы. С помощью классификации В. А. Ядова содержательно описаны ценности-идеалы, ценности-нормы, ценности-цели и ценности-средства, которые должны быть сформированы у будущих педагогов на этапе обучения в вузе, в том числе и посредством обучения иностранному языку.

Ключевые слова: профессионально ориентированная языковая подготовка, педагогический университет, будущие учителя, профессионально ориентированные ситуации, классификация ценностей В. А. Ядова.

Благодарности. Работа выполнена в рамках государственного задания на выполнение прикладной научно-исследовательской работы по теме «Формирование ценностных ориентаций будущих учителей в процессе профессиональной подготовки» (Дополнительное соглашение Минпросвещения России и ФГБОУ ВО «ОмГПУ» № 073-03-2023-018/7 от 09.11.2023 г.).

Yulia B. Drobotenko

Omsk State Pedagogical University, Doctor of Pedagogical Sciences, Associate Professor,
Head of the Department of Pedagogy, Omsk, Russia
e-mail: drobotenko@omgpu.ru

Natalia A. Nazarova

Omsk State Pedagogical University, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor,
Head of the Department of Foreign Languages (Interfaculty), Omsk, Russia
e-mail: geybel@rambler.ru

Axiological Foundations of Profession Oriented Language Training at the University

Abstract. Profession oriented language training is considered as part of the entire professional training at a pedagogical university that aims at mastering the norms, patterns and rules of professional pedagogical activity. The authors substantiate the approach to the selection of the content of the discipline "Foreign language", which is built around a certain range of teacher's vocational tasks, its axiological foundations are revealed. Based on the classification of V. A. Yadov the authors describe the values-ideals, values-norms, values-goals and values-means that should be acquired by future teachers at the stage of studying at a university, in particular through teaching a foreign language.

Keywords: profession oriented language training, pedagogical university, future teachers, profession oriented situations, classification of values by V. A. Yadov.

Acknowledgements. The work was carried out within the state assignment for the implementation of applied research work on the topic "Formation of Value Orientations of Future Teachers in the Process of Professional Training" (Additional agreement between the Ministry of Education of Russia and the Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education "Omsk State Pedagogical University" No. 073-03-2023-018/7 dated 09.11.2023).

Введение (Introduction)

Актуальность изучения иностранного языка будущими специалистами любой сферы деятельности на этапе обучения в вузе не вызывает сомнения. Сформированная иноязычная компетенция способствует эффективному решению профессиональных задач в различных профессионально-деловых ситуациях с учетом специфики профессиональной деятельности, а знание иностранного языка всегда обозначается как конкурентное преимущество специалиста на современном рынке труда. Грамотность применения знаний иностранного языка будущими специалистами — это ключевая задача профессионально ориентированной языковой подготовки в вузе.

Профессионально ориентированная языковая подготовка студентов — составная часть всей профессиональной подготовки в вузе, направленная на освоение норм, образцов и правил профессиональной деятельности. Такая подготовка в значительной мере обеспечивает развитие социальной стороны личности будущего специалиста, отвечающей требованиям современного общества и личным ожиданиям молодых людей. В ходе обучения профессионально ориентированному иностранному языку решаются многие воспитательные и общеобразовательные задачи, а именно формируются личностно значимые стремления, идеалы, взгляды, позиции и отношение к профессии.

Несмотря на неиссякаемый интерес исследователей (А. И. Богданова, М. Л. Вайсбурд, Т. А. Дмитриенко, О. Ю. Иванова, Н. В. Фролова) к вопросам профессионально ориентированной языковой подготовки студентов в вузе, остается много вопросов относительно того, чем должны руководствоваться преподаватели, подбирая тексты и материалы для студентов различных специальностей, какие формы занятий будут наиболее удачными в данном контексте, а также какие пути мотивации студентов являются эффективными для изучения языка и каковы критерии оценки достижений студентов [1].

При обучении профессионально ориентированному иностранному языку необходимо учитывать тот факт, что изучение языка в данном случае — не самоцель, а средство повышения уровня образованности, эрудиции, профессионализма в рамках своей специальности.

Иноязычное обучение студентов неязыковых специальностей становится средством профессионализации, когда иностранный язык из специального предмета переходит в язык для специальности. Это способствует более глубокому пониманию специфики выбранной профессии и расширению знаний о ней [2], а также формированию определенной «направленности мозга», обусловленной профессиональными мотивами и целями изучения языка.

Организация профессионально ориентированной языковой подготовки в вузе предполагает интеграцию иностранного языка со специальными (предметными) дисциплинами с целью получения дополнительных профессиональных знаний и формирования профессионально значимых качеств личности. Можно утверждать, что изучение иностранного языка в контексте специальности происходит одновременно с развитием личностных качеств педагогов, проявляющихся в процессе иноязычной коммуникации в профессионально значимых ситуациях.

По мнению ряда зарубежных авторов, до сих пор одной из самых острых проблем в языковой подготовке студентов неязыковых специальностей остается умение преподавателя выбирать и проектировать профессионально ориентированные материалы [3; 4]. Преподаватели часто прибегают к интуитивному подходу, полагаясь на свой опыт преподавания, а также на свои убеждения относительно того, каким должны быть качественные профессионально ориентированные материалы. Однако адаптация иноязычных материалов к академическим запросам студентов и одновременно необходимость учета специфики профессиональных задач требуют поиска обоснованных подходов и стратегий к их отбору, оформлению и разработке.

В нашей статье представлен ценностный подход к проектированию профессионально ориентированных иноязычных материалов и средств обучения для студентов педагогических специальностей. По мнению Н. Н. Косоуховой, «истинный профессионализм невозможен... без приведенных в систему и не противоречащих друг другу... ценностей, формирование которых происходит в высшем учебном заведении» [5, с. 58]. «Оптимизация аксиологических возможностей предметной подготовки» студентов осуществляется через актуализацию ценностно значимой информации в содержании изучаемого предмета, а также через аксиологизацию педагогических средств и инструментария [6, с. 6].

При осуществлении подбора иноязычных материалов для будущих педагогов, а также средств и методов взаимодействия важно учитывать иерархию ценностей и смыслов, которые определяют круг профессионально-педагогических задач и выбор будущими педагогами способов их решения.

Обращаясь к классификации ценностей В. А. Ядова, следует кратко описать систему ценностей в качестве предлагаемой концептуальной основы проектирования профессионально ориентированных иноязычных материалов для студентов педагогических специальностей. В. А. Ядов выделяет две генеральные линии ценностных ориентаций человека [7]:

1. Ценности-идеалы и ценности-нормы: ценностные ориентации согласуются с идеалом, который определяет ценностную иерархию жизненных устремлений (отдаленных, близких и ближайших) и представлений о нормах поведения. Вершина иерархии — жизненный идеал как образ желаемого будущего.

2. Ценности-цели (творчество, любовь, мудрость, работа, друзья, семья, активная жизненная позиция, уверенность в себе, самостоятельность, здоровье, сохранение мира) и ценности-средства (образованность, широта взглядов, жизнерадостность, чуткость, воспитанность, воля, честность, исполнительность, ответственность, аккуратность, смелость) определяют модели и способы поведения человека, в том числе профессионального поведения.

Ориентируясь на представленную «матрицу» ценностей, дисциплина «Иностранный язык» в педагогическом вузе обладает достаточным содержательным и коммуникативно-деятельностным потенциалом для приобщения будущих учителей к педагогическому этосу посредством знакомства

с принципами педагогической деятельности, нормами педагогического сообщества, основами профессиональной картины мира, понятием профессионального долга и педагогического кредо. Аксиологизация учебной информации позволяет доносить до студентов профессионально-педагогические ценности напрямую (например, через тексты и диалоги) и опосредованно (через коммуникативные и интерактивные ценностно ориентированные задания).

Методы (Methods)

В качестве основного в исследовании применяется аксиологический подход, который направлен на обоснование иерархии ценностей профессионально ориентированной языковой подготовки студентов педагогических специальностей. Используемая классификация ценностей (ценности-идеалы, ценности-нормы, ценности-цели и ценности-средства) помогла содержательно описать специфику решения педагогом профессиональных задач при помощи иностранного языка.

В ходе литературного обзора применялся теоретический анализ для выявления проблемных вопросов организации профессионально ориентированной языковой подготовки студентов неязыковых специальностей в вузе.

Обобщение и интерпретация идей и подходов к разработке профессионально ориентированных иноязычных материалов для студентов педагогических специальностей позволили оформить авторское видение в отношении применения методических принципов проектирования и подбо-

ра данного рода материалов, а также разработки заданий для занятий по иностранному языку.

Экспертная оценка основных идей предлагаемого ценностного подхода к проектированию содержания дисциплины «Иностранный язык» и независимая оценка разработанных профессионально ориентированных иноязычных материалов способствовали качественной их корректировке и оформлению методических рекомендаций по их использованию на практике.

Результаты и обсуждение (Results and Discussion)

Понимание преподавателями иностранного языка того, какие именно группы профессионально-педагогических ценностей формируются у будущих педагогов в процессе иноязычной подготовки в вузе, становится своеобразным «маршрутизатором» в пространстве подготовки и «видения» значимости иностранного языка для решения профессионально-педагогических задач. На основе сложившегося понимания осуществляется выбор средств коммуникации и взаимодействия со студентами, а также проектирование содержания дисциплины «Иностранный язык» (табл.).

Понимание студентами значимости иностранного языка для профессионально-личностного развития, конкурентоспособности на рынке труда и для построения карьеры (в том числе в ее альтернативном варианте в смежных профессиональных сферах) является показателем сформированных ценностей-идеалов. Сформированность данной

Выбор средств формирования ценностных ориентаций будущих педагогов в процессе профессионально ориентированной языковой подготовки

Классификация В. А. Ядова	Основания развития ценностей и норм профессионально ориентированной языковой подготовки	Средства формирования ценностей
Ценности-идеалы	Важность знания иностранного языка для современного специалиста; конкурентоспособность на рынке труда; владение иностранным языком как возможность построения альтернативной профессиональной карьеры; развитие языковой личности; уважение со стороны учеников, родителей, коллег	Текст с соответствующим содержанием; проблемные ситуации, кейсы, веб-квесты; проектные задания
Ценности-нормы	Умение строить образовательный процесс на основе принципов толерантности, уважения и гуманистического отношения; уважение к культуре другой профессиональной области, традициям и нормам культур различных стран; понимание и владение нормами межкультурной коммуникации	Тексты (сказки, мифы, легенды об учителе); профессионально ориентированные тестовые задания, квизы, опросники; деловые диалоги, ролевые игры
Ценности-цели	Успешное решение педагогических задач; стратегии профессионально-личностного развития и самосовершенствования	Профессионально ориентированные практические задания; разговорные ситуации, диалогические высказывания; индивидуальные проекты, научные исследования
Ценности-средства	Навыки профессиональной коммуникации на иностранном языке; стремление к непрерывному самообразованию через изучение иностранного языка (чтение художественной литературы на иностранном языке, просмотр фильмов, турпоездки и т. д.); развитие профессионально-личностных качеств (эмпатия, добротность, оптимизм и т. д.)	Самостоятельная работа; работа в разноуровневых группах; интерактивные и творческие задания; волонтерские акции на иностранном языке; внеучебные активности (клубы, гостиные, конкурсы, фестивали и т. д.)

группы ценностей открывает перед будущими педагогами новые профессиональные перспективы и возможности. Формирование данных ценностей в рамках дисциплины «Иностранный язык» возможно:

– через **тексты**, в содержание которых включены примеры жизни знаменитостей, успешно построивших карьеру благодаря знанию иностранного языка (или нескольких иностранных языков). Приведем фрагмент такого текста:

Many successful people speak various languages. Not only does it help in their job, it also opens the door to understanding different cultures and enjoying other countries much deeper. And if that was not enough yet: studies have been showing that speaking several languages is one of the best exercises your brain can get. Even up to postponing the onset of Alzheimer's by 4 to 5 years.

Will Smith (actor) speaks English and Spanish. Will Smith speaks Spanish fluently. After his role in *Seven Pounds*, when Will Smith played a fluent Spanish-speaking role, fans were delighted to see that Smith was very well-versed in the language, and pulled off the character extremely well. Smith gave his first interview in Spanish in 2000, and still does them presently.

J. K. Rowling (author) speaks English and French. The author of the Harry Potter books was a French teacher prior to concentrating on her writing career. She also has French ancestry. Her knowledge of the language is actually evident in many of the fabricated words and names that she included in the stories, which have French as their basis. Examples are *Beauxbatons*, which means beautiful wands, *Fleur Delacour* from 'fleur' meaning flower and 'delacour' meaning 'of the court' and *Malfoy*, from the French phrase 'mal foi' (meaning bad faith);

– **проблемные ситуации, кейсовые задания, веб-квесты, проекты**, как, например:

Project task: *Make a short report about any famous person speaking different languages and find out how it helps them in their life and work.*

При формировании у будущих учителей ценностей-норм основной акцент в обучении профессионально ориентированному иностранному языку делается на освоении принципов толерантности, уважения и гуманистического отношения к окружающим. В будущей профессионально-педагогической деятельности это будет способствовать установлению конструктивного взаимодействия с учащимися, коллегами и родителями. Важным для работы в сфере образования является владение нормами межкультурной коммуникации [8], которое обеспечивает построение диалога с представителями других культур, а также развивает ценностное отношение к другим обычаям, традициям и образу жизни [9].

Потенциал дисциплины «Иностранный язык» для формирования ценностей-норм видится в использовании:

– текстов культурологической направленности, которые, с одной стороны, выполняют познавательную функцию, знакомя будущих педагогов с особенностями других культур через сказки, мифы, легенды [10]. Причем студентам могут предлагаться задания творческого характера, направленные на написание сказки, мифа или легенды об учителе (или представителях других профессий). С другой стороны, такие тексты выполняют воспитательную функцию, развивая чувство такта, бережное отношение к мнению другого человека, ценность общения и т. п.;

– тестовых заданий, опросников, квизов, ориентирующих в особенностях профессиональной деятельности и позволяющих сфокусировать внимание на деталях педагогического труда.

Приведем пример тестового задания:

1. Good classroom management means...

- a) keeping everyone in their seats and quiet;
- b) getting students involved in different activities;
- c) creating a class charter;
- d) ignoring misbehavior.

2. Bad classroom management means...

- a) clearly describing teacher's expectations;
- b) using public shame;
- c) avoiding any public student-student comparisons;
- d) intimidating students in public.

3. What is a "personal space"?

- a) it is the distance that separates one person from another;
- b) it is the space that people protect from each other;
- c) it is the place where you can feel comfortable;
- d) it is a hidden place.

Эффективными средствами формирования этой группы ценностей также являются ролевые игры, круглые столы, дискуссии:

Task: Choose any problem situation you like and discuss it with your groupmates from the position of cultural intelligence:

– *There are two boys in your class who have similar interests and want to be friends. However, the parents of one of the boys are against this friendship because the children are of different nationalities. The boy's parents think that they must carefully preserve their traditions and values, and this friendship can do harm to the boy's mentality. What should the teacher do?*

– *One of the pupils of your class keeps criticizing the culture of the English-speaking world. He thinks that their books, films and cartoons are very stupid. Would you try to persuade him that he is not right?*

Ценности-цели у будущих учителей на занятиях по профессионально ориентированному иностранному языку могут быть сформированы в процессе решения педагогических задач, знакомства со стратегиями профессионально-личностного развития и самосовершенствования и др. [11]. Средства формирования этой группы ценностей — практические задания, кейсы, индивидуальные проекты, научные исследования и др.

Приведем пример практико-ориентированной ситуации:

The modern system of social development has led to the diversification and intensity of pedagogical activity. Teacher's work is conditioned by new contexts: multiculturalism, managerization, instability, peculiarities of generation NEXT, etc. What new professional tasks do the modern teachers face? What methods are required for their effective solution?

Группа «ценности-средства» предполагает развитие у будущих педагогов профессионально-личностных качеств (эмпатия, доброжелательность, оптимизм); стремления к непрерывному самообразованию через изучение иностранного языка (чтение художественной литературы, просмотр фильмов на языке, турпоездки). Среди средств формирования этой группы ценностей важное место занимают

внеучебные активности (гостиные, конкурсы, участие в клубах по интересам и т. п.), волонтерские акции на иностранном языке и другие интерактивные и творческие задания [12].

В качестве примера можно привести квест для студентов неязыковых специальностей, ежегодно проводимый кафедрой иностранных языков (межфак) Омского государственного педагогического университета (ОмГПУ). Тематика квеста связана со значимыми для педагогической профессии событиями: в 2022 г. квест был приурочен к 90-летию ОмГПУ и включал задания по истории и традициям вуза; в 2023 г. квест посвящен году педагога и наставника и представлен заданиями, направленными на повышение значимости профессии «педагог».

Представленная нами логика формирования ценностных ориентаций будущих педагогов в процессе профессионально ориентированной языковой подготовки активно обсуждалась на методическом семинаре кафедры иностранных языков ОмГПУ, межвузовском круглом столе с коллегами из других вузов Омска (ОмГПУ, Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского и Омский государственный аграрный университет) и на VI Международном научно-практическом семинаре «Организация профессионально ориентированной языковой подготовки студентов в вузе», который прошел на базе Северо-Казахстанского университета (СКУ) им. М. Козыбаева в Петропавловске.

В результате большинство преподавателей согласилось, что представленные средства формирования ценностных ориентаций будущих специалистов достаточно эффективны, соответствуют целям и задачам рабочих учебных программ и помогают осознанно выстраивать учебный процесс, отслеживать формирование ценностей студентов и планировать результаты обучения иностранному языку. Преподаватели пришли к выводу, что студенты должны осознавать необходимость изучения иностранного языка как условия повышения их конкурентоспособности на рынке труда и успешной профессиональной деятельности в целом. Иностраный язык в этом случае способствует развитию профессиональной мотивации и профессионально значимых качеств будущего педагога.

Часть преподавателей считает, что дисциплина «Иностранный язык» на неязыковых факультетах должна быть

направлена, прежде всего, на развитие языковых компетенций студентов, а воспитательные и аксиологические задачи второстепенны и должны решаться на других предметах психолого-педагогического модуля.

Коллеги из СКУ им. М. Козыбаева заинтересовались опытом развития у студентов ценностей-средств, поскольку в вузе учатся студенты с разных территорий страны, которые испытывают трудности в процессе адаптации в новой образовательной среде и взаимодействия друг с другом. Творческие задания, совместные учебные проекты и волонтерские акции на иностранном языке, разнообразные формы внеучебной активности становятся пространством для неформального общения и дискуссий, развивают навыки активного слушания и формируют ценностно осознанные нормы поведения.

Заключение (Conclusion)

Возможности дисциплины «Иностранный язык» позволяют формировать у будущих педагогов профессионально ориентированную систему ценностей (ценности-идеалы, ценности-нормы, ценности-цели и ценности-средства), что обозначает необходимость проектирования содержания дисциплины на основе аксиологических принципов, а также моделирования занятий с учетом особенностей педагогического труда. Основные идеи и подходы к процессу формирования ценностных ориентаций требуют продолжения обсуждений на методических и проектировочных семинарах, круглых столах и конференциях.

Понимание преподавателями иностранного языка иерархии ценностей и смыслов педагогической профессии — важное условие формирования ценностных ориентаций у будущих педагогов. Особое внимание сегодня необходимо уделить подбору профессионально ориентированных материалов при обращении к интернет-ресурсам и непроверенным источникам информации.

Качественно разработанные и подобранные иноязычные материалы будут способствовать формированию личностно значимых стремлений, идеалов, взглядов, позиций и отношений будущих педагогов к профессии в процессе изучения иностранного языка.

Библиографический список

1. Дроботенко Ю. Б. Профессионально ориентированная языковая подготовка студентов в вузе // Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков : материалы Междунар. науч.-практ. конф. / отв. ред. М. Н. Никонова. Омск : Ом. юрид. академия, 2018. С. 4–8.
2. Богданова А. И., Белова Е. Н. Профессионально-ориентированное иноязычное обучение студентов нелингвистических направлений подготовки // Педагогический журнал. 2021. Т. 11, № 1А. С. 142–150.
3. Approaches to Simplifying Academic Texts in English: English Teachers' Views and Practices / I. Rets, L. Astruc, T. Coughlan, U. Stickler // English for Specific Purposes. 2022. No. 68. P. 31–46.
4. Dudley-Evans T., St John M. J. Developments in English for Specific Purposes (A Multi-Disciplinary Approach). Cambridge : Cambridge University Press, 2011. 301 p.
5. Косоухова Н. Н. Формирование духовных ценностей в процессе профессионально-педагогического образования // Вестн. Федерального государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Московский государственный агроинженерный университет им. В. П. Горячкина». 2008. № 6–2 (31). С. 57–61.
6. Трифонова И. С. Развитие ценностного потенциала личности будущего учителя иностранного языка : моногр. Ижевск : Удмурт. ун-т, 2013. 206 с.
7. Личность и ее ценностные ориентации : информ. бюл. / ред.: В. А. Ядов, И. С. Кон. М. : Ин-т конкрет. соц. исследований Академии наук СССР, 1969. Вып. 2. 123 с.

8. Марфина Ж. В., Сидоренко О. И. Структура и сущность межкультурной коммуникативной компетентности учителя иностранных языков // Вестн. Ом. гос. пед. ун-та. Гуманитарные исследования. 2023. № 1 (38). С. 163–168.
9. Ivanovska B. Learner Autonomy in Foreign Language Education and in Cultural Context // The 6th International Conference Edu World 2014 "Education Facing Contemporary World Issues". Social and Behavioral Sciences. 2015. Vol. 180. P. 352–356.
10. Надха С. Э. Методическое сопровождение работы с текстом культурологической направленности при формировании ценностного отношения к русскому языку как иностранному // Преподаватель. XXI век. 2021. № 4–1. С. 226–239. DOI: 10.31862/2073-9613-2021-4-226-239
11. Pangket W. Oral English Proficiency: Factors Affecting the Learners' Development // International Journal of Science and Management Studies. 2019. No. 2 (2). P. 88–92.
12. Грищенко Н. А. Становление навыка говорения на иностранном языке у студентов неязыковых вузов (английский язык) // Вестн. Ом. гос. пед. ун-та. Гуманитарные исследования. 2020. № 2 (27). С. 124–128.